Zertifikat Auskultatorische Herzuntersuchung

Certificate of a clinical heart exam done by auscultation

DATEN DES HUNDES / DETAILS OF DOG

Rasse: *Breed:*	Cavalier King Charles Spaniel	Farbe: *Colour:*	
Name des Hundes: *Name of the dog:*			
Geburtsdatum: *Date of birth:*		Geschlecht: *Sex:*	
Zuchtbuch-Nr.: *Pedigree-Number:*		Chip-Nr.: *Chip-nb.:*	
Eigentümer: *Owner:*			

ERGEBNIS DER UNTERSUCHUNG *Veterinary Opinion*

Ich bestätige, dass zum Zeitpunkt meiner Untersuchung: *I certify that at the time of my examination*
(Zutreffendes bitte ankreuzen) *(Please tick as appropriate)*

☐ **auskultatorisch KEINE Hinweise auf eine Mitralklappeninsuffizienz vorlagen**
I was UNABLE to detect any evidence of Mitral Regurgitation by auscultation

☐ **ein Herzgeräusch vorlag, das mit dem Vorliegen einer Mitralklappeninsuffizienz (MVD) in Verbindung steht:**
I DETECTED A MURMUR consistent with Mitral Regurgitation, graded on a scale of 1 to 6:

Schweregrad ..... **auf einer Skala von 1 bis 6** (Hinweise siehe unten)

☐ **Sonstiges Geräusch, welches nicht in Verbindung mit MVD steht:**
Other Murmur:

.....

Datum, Stempel und Unterschrift / *Date, Stamp and Signature*

kostenlos zur Verfügung gestellt von www.cavalier-fans.de

SCHWEREGRADE 1 BIS 6 *Grades 1 to 6*

Grad I: sehr leises Herzgeräusch, erst nach längerer Zeit auskultierbar
very slight heart murmur, to be found after longer time of auscultation

Grad II: leises Herzgeräusch, nach Sekunden auskultierbar
slight heart murmur, to be found within seconds of auscultation

Grad III: deutliches Herzgeräusch, von mittlerer Intensität
moderate heart murmur of medium intensity

Grad IV: lautes Herzgeräusch, ohne präkordiales Schwirren der Brustwand
severe heart murmur, without präcardial thrill of the chest wall

Grad V: lautes Herzgeräusch, mit präkordialem Schwirren der Brustwand
severe heart murmur, with präcardial thrill of the chest wall

Grad VI: sehr lautes Herzgeräusch, mit präkordialem Schwirren, mit von der Brustwand abgehobenen Stethoskop wahrnehmbar
very severe heart murmur, with präcardial thrill of the chest wall, to be found even with liften stethoscop